

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ЗАПОРІЗЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ
ФАКУЛЬТЕТ МЕНЕДЖМЕНТУ
КАФЕДРА ДІЛОВОЇ КОМУНІКАЦІЇ

ЗАТВЕРДЖУЮ

Декан факультету менеджменту
І.Г. Шавкун
(ініціали та прізвище)
«31» серпня 2022



ІНОЗЕМНА МОВА ПРОФЕСІЙНО-КОМУНІКАТИВНОЇ СПРЯМОВАНОСТІ

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

підготовки бакалаврів
очної (денної) та заочної (дистанційної) форм здобуття освіти
спеціальності 242 «Туризм»
освітньо-професійна програма «Туризм»

Укладач Убейволк О.О., канд.філос.наук, доцент, доцент кафедри ділової комунікації

Обговорено та ухвалено
на засіданні кафедри ділової комунікації

Протокол № 1 від "25" серпня 2022 р.
Завідувач кафедри

Я.С. Дибчинська

Ухвалено науково-методичною радою
факультету менеджменту

Протокол № 1 від "31" серпня 2022 р.
Голова науково-методичної ради
факультету

О.В. Юдина

Погоджено
з навчально-методичним відділом

(підпис)

О.В. Лемківська

(ініціали, прізвище)

2022 рік

1. Опис навчальної дисципліни

1	2	3	
Галузь знань, спеціальність, освітня програма рівень вищої освіти	Нормативні показники для планування і розподілу дисципліни на змістові модулі	Характеристика навчальної дисципліни	
		очна (денна) форма здобуття освіти	заочна (дистанційна) форма здобуття освіти
Галузь знань 24 – Сфера обслуговування	Загальна кількість кредитів – 17 Кількість кредитів на 4-й семестр - 2	Обов’язкова	
		Цикл дисциплін професійної підготовки освітньої програми	
Спеціальність 242 «Туризм»	Загальна кількість годин – 510	Семестр:	
	Кількість годин на 4-й семестр - 60	4-й	4-й
Освітньо-професійна програма «Туризм»	Змістових модулів на 4-й семестр – 2	Лекції	
		год.	год.
		Практичні	
Рівень вищої освіти: бакалаврський	Кількість поточних контрольних заходів 10	20 год.	8 год.
		Самостійна робота	
		40 год.	52 год.
		Вид підсумкового семестрового контролю: залік	

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Метою вивчення навчальної дисципліни «Іноземна мова професійно-комунікативної спрямованості» є набуття комунікативної компетентності в сферах професійного та ситуативного спілкування в усній та письмовій формах, вироблення навичок практичного володіння іноземною

мовою в різних видах мовленнєвої діяльності в обсязі тематики, що обумовлена професійними потребами фахівців у галузі туристичного обслуговування.

Основними завданнями вивчення дисципліни «Іноземна мова професійно комунікативної спрямованості» є:

- удосконалення навичок практичного володіння англійською мовою в різних видах мовленнєвої діяльності;
- набуття вмінь сприймати, розуміти, оцінювати і репродукувати вивчений лексичний та граматичний матеріал у ситуаціях спілкування;
- ознайомлення з вербальними та невербальними засобами спілкування у різних ситуаціях професійного характеру;
- вироблення лексико-граматичних навичок для встановлення і підтримки контакту із співрозмовником у професійно-комунікативних ситуаціях;
- засвоєння професійної термінології;
- набуття вмінь діалогічного та монологічного мовлення з використанням фахової лексики та засвоєних граматичних конструкцій.

У результаті вивчення навчальної дисципліни студент повинен набути таких результатів навчання (знання, уміння тощо) та компетентностей:

Заплановані робочою програмою результати навчання та компетентності	Методи і контрольні заходи
<p>Програмні компетентності:</p> <p>ПР11. Володіти державною та іноземною (-ними) мовою (мовами) на рівні, достатньому для здійснення професійної діяльності.</p> <p>ПР12. Застосовувати навички продуктивного спілкування зі споживачами туристичних послуг.</p> <p>ПР19. Аргументовано відстоювати свої погляди у розв'язанні професійних завдань.</p>	<p>Методи навчання: словесні, практичні, логічні методи (індуктивні, дедуктивні, створення проблемної ситуації), проблемно-пошукові (репродуктивні), метод формування пізнавального інтересу, дискусійні методи та ігрові.</p> <p>Контрольні заходи: проміжні та підсумкове тестування; словарні диктанти, робота з текстами, переклад речень з української англійською мовою, усне опитування (групове обговорення, дискусія).</p>
<p>Загальні компетентності:</p> <p>К11. Здатність спілкуватися іноземною мовою.</p>	<p>Методи навчання: практичні, репродуктивні та продуктивні, комунікативний метод, дискусійний метод.</p> <p>Контрольні заходи: усне опитування, тестування, виконання вправ, складання монологічних та діалогічних висловлювань.</p>
<p>К12. Навички міжособистісної взаємодії</p>	<p>Методи навчання: аналітичний, репродуктивний, метод моделювання, метод «Мозкового штурму».</p> <p>Контрольні заходи: рольові ігри, участь у дискусії, групове обговорення.</p>

<p>K07. Здатність працювати в міжнародному контексті.</p>	<p>Методи навчання: практичні, комунікативний метод, дискусійний метод, метод моделювання.</p> <p>Контрольні заходи: рольові ігри, участь у дискусії, групове обговорення.</p>
<p>Спеціальні фахові компетентності: K16. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.</p>	<p>Методи навчання: аналітичні, репродуктивні та продуктивні, комунікативні, дослідницькі та пролемно-пошукові.</p> <p>Контрольні заходи: рольові ігри, участь у дискусії, групове обговорення, презентація, кейси.</p>
<p>K24. Здатність здійснювати моніторинг, інтерпретувати, аналізувати та систематизувати туристичну інформацію, уміння презентувати туристичний інформаційний матеріал.</p>	<p>Методи навчання: дослідницькі, пролемно-пошукові, аналітичні та комунікативні.</p> <p>Контрольні заходи: презентація, групове обговорення, рольові ігри.</p>
<p>K28. Здатність працювати у міжнародному середовищі на основі позитивного ставлення до несхожості до інших культур, поваги до різноманітності та мультикультурності, розуміння місцевих і професійних традицій інших країн, розпізнавання міжкультурних проблем у професійній практиці.</p>	<p>Методи навчання: дослідницький, проблемно-пошуковий, метод проблемного викладу, індивідуальні та групові методи.</p> <p>Контрольні заходи: презентація, групове обговорення, усне опитування.</p>
<p>K27. Здатність до співпраці з діловими партнерами і клієнтами, уміння забезпечувати з ними ефективні комунікації</p>	<p>Методи навчання: дослідницький, проблемно-пошуковий, метод проблемного викладу.</p> <p>Контрольні заходи: презентація, групове обговорення, участь у дискусії, рольові ігри.</p>

Міждисциплінарні зв'язки.

Вивчення дисципліни «Іноземна мова професійно-комунікативної спрямованості» є складовою циклу дисциплін професійної підготовки за рівнем вищої освіти бакалаврський освітньо-професійної програми «Туризм». Вивчення дисципліни базується на знаннях, набутих студентами при вивченні навчальної дисципліни «Іноземна мова» у I, II семестрах та «Іноземна мова професійно-комунікативної спрямованості» у III семестрі. Навчальна дисципліна «Іноземна мова професійно-комунікативної спрямованості» тематично пов'язана з такими навчальними дисциплінами, що вивчаються згідно з навчальним планом: «Реклама в туризмі», «Організація готельного господарства» та «Організація екскурсійних послуг».

3. Програма навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Rural attractions.

Тема 1. Rural tourism.

Граматичний блок: Direct speech/ Reported speech. Reported speech: tense and modal changes. *Розмовні теми:* Rural Tourism. Accommodation grading system. *Аудіювання* діалогів та текстів з функціональною лексикою. *Діалогічне та монологічне мовлення:* розмова про сільський туризм, як одну із форм туристичної індустрії, розвиток сільського туризму в Україні та світі. *Читання:* вивчаюче читання з використанням словника, реферування та анотування текстів. *Письмо:* написання твору на тему «Rural tourism in..»

Тема 2. Attractions and events.

Граматичний блок: Reported speech: pronoun and determiner changes. Reported speech: time and place changes. *Розмовні теми:* Attractions and events. Architectural Features. Top World attractions. *Аудіювання* діалогів та текстів з функціональною лексикою. *Діалогічне та монологічне мовлення:* розмова про відомі туристичні пам'ятки світу та України, різні системи оцінки розміщення. *Читання:* вивчаюче читання з використанням словника, реферування та анотування текстів. *Письмо:* підготовка презентації за темою «Top 10 World attractions».

Змістовий модуль 2. Coach tour.

Тема 3. On tour.

Граматичний блок: Reported questions. *Розмовні теми:* On tour. Being a tour guide. Coach tour. *Аудіювання* діалогів та текстів з функціональною лексикою. *Діалогічне та монологічне мовлення:* розмова про автобусні тури та маршрути світом та Україною, переваги та недоліки праці туристичним гідом. *Читання:* аналітичне читання із конспектуванням фактичного матеріалу, складання термінологічного словника. *Письмо:* написання твору на тему «Coach tour program».

Тема 4. Eating out.

Граматичний блок: Reported statements. Reporting verbs. *Розмовні теми:* Eating out. Food festivals. National cuisine. Reataurant types. *Аудіювання* діалогів та текстів з функціональною лексикою. *Діалогічне та монологічне мовлення:* розмова про національні кухні світу, турецькі та українські національні страви, про найбільш відомі ресторани світу, про незвичайні фестивалі їжі, що проводяться у різних країнах. *Читання:* аналітичне читання із конспектуванням фактичного матеріалу, складання термінологічного словника. *Письмо:* підготовка презентації за темою «Food festivals».

4. Структура навчальної дисципліни

Змістовий модуль	Усього годин	Аудиторні (контактні) години					Самостійна робота, год		Система накопичення балів		
		Усього годин	Лекційні Заняття, год		Практичні заняття, год		о/д ф.	з/дис т ф.	Теор. зав-ня, к-ть балів	Практ. зав-ня, к-ть балів	Усього балів
			о/дф	з/дис т ф.	о/д ф.	з/дис т ф.					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	15	10/4			10	4	5	10	20	10	30
2	15	10/4			10	4	5	12	20	10	30
Усього за змістові	30	20/8			20	8	10	22	40	20	60

модулі											
Підсумковий семестровий контроль залік	30						30	30	20	20	40
Загалом	60				20	8	40	52	60	40	100

5. Теми практичних (семінарських/лабораторних) занять

№ змістового модуля	Назва теми	Кількість годин	
		о/д ф.	з/дист ф.
1	2	3	4
1	Rural Tourism. Accommodation grading system	2 2	2
1	Attractions and events. Architectural Features. Top World attractions.	2 2 2	2
2	On tour. Being a tour guide. Coach tour.	2 2 2	2
2	Eating out. Food festivals. National cuisine. Reataurant types.	2 2	2
Разом		20	8

6. Види і зміст поточних контрольних заходів

№ змістового модуля	Вид поточного контрольного заходу	Зміст поточного контрольного заходу	**Критерії оцінювання	Усього балів
1	2	3	4	5
1	Практичне завдання за темою «Rural tourism». Виконання лексико-граматичних вправ у підручнику, читання, переклад та переказ текстів, аудіювання та складання діалогів, обговорення проблемних питань, написання словникового диктанту.	Питання для підготовки: 1) Local people and rural tourism. 2) Accommodation gradingsystem. 3) At a campsite. 4) Receiving campers. 5) The weather forecast. Всі завдання виконуються на практичному заняття	Кожне практичне завдання максимально оцінюється у 2 бали: -2 бали - відповідь повна, аргументована та без помилок, демонструє володіння навчальним матеріалом в повному обсязі,	4

		<p>або дома, письмові вправи виконуються у робочому зошиті.</p>	<p>повне розуміння текстів для читання; вільне використання професійної термінології, знання лексико-граматичного матеріалу. -1.5 бала – відповідь повна, аргументована, але з помилками, демонструє володіння навчальним матеріалом в певному обсязі, часткове розуміння текстів для читання та використання професійної термінології. -1 бал - відповідь неповна, неаргументована, з помилками, часткове розуміння текстів для читання та використання професійної термінології. -0,5 бала - відповідь фрагментарна, з деякими суттєвими лексико-граматичними помилками.</p>	
1	<p>Тестування в СЕЗН MOODLE (Тема 1)</p>	<p>Питання для підготовки: 1)Direct speech. 2) Reported speech. 3)Tense and modal changes.</p>	<p>Тест складається з 10 тестових питань, кожне питання оцінюється у 0,5 бали: -0,5 – правильна відповідь; -0-неправильна відповідь</p>	5

1	<p>Практичне завдання за темою «Attractions and events».</p> <p>Виконання лексико-граматичних вправ у підручнику, читання, переклад та переказ текстів, аудіювання та складання діалогів, обговорення проблемних питань, написання словникового диктанту</p>	<p>Питання для підготовки:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1)Types of visitor attractions. 2)The attractions industry. 3)Architectural features. 4)Describing a festival. 5)People and facilities. 6)Alcatraz. <p>Всі завдання виконуються на практичному заняття або дома, письмові вправи виконуються у робочому зошиті.</p>	<p>Кожне практичне завдання максимально оцінюється у 2 бали.</p>	6
1	<p>Тестування в СЕЗН MOODLE (Тема 2)</p>	<p>Питання для підготовки:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1)Reported speech. 2)Pronoun and determinerchanges. 3)Time and place changes. 	<p>Тест складається з 10 тестових питань, кожне питання оцінюється у 0.5 бали: -0,5 – правильна відповідь; -0-неправильна відповідь.</p>	5
1	<p>Тестування в СЕЗН MOODLE (Модульний контроль 1)</p>	<p>Питання для підготовки:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1) Local people and rural tourism. 2)Accommodation gradingsystem. 3)At a campsite. 4)Receiving campers. 5)The weather forecast. 6)Types of visitor attractions. 7)The attractions industry. 8)Architectural features. 9)Describing a festival. 10)People and facilities. 11)Alcatraz. 12)Direct speech. 13) Reported speech. 14)Tense and modal changes. 15)Pronoun and determinerchanges. 16)Time and place changes 	<p>Тест Модульний контроль 1 складається з 20 тестових питань, кожне питання оцінюється у 0,5 бали: -0,5 – правильна відповідь; -0-неправильна відповідь</p>	10

Усього за ЗМ 1 контр. заходів	5			30
2	<p>Практичне завдання за темою «Coach tour».</p> <p>Виконання лексико-граматичних вправ у підручнику, читання, переклад та переказ текстів, аудіювання та складання діалогів, обговорення проблемних питань, написання словникового диктанту.</p>	<p>Питання для підготовки:</p> <p>1)From tour guide to manager. 2)Standards of performance. 3)Practicalities on tour. 4)Coach tour. 5)Checking the schedule.</p> <p>Всі завдання виконуються на практичному заняття або дома, письмові вправи виконуються у робочому зошиті</p>	<p>Кожне практичне завдання максимально оцінюється у 2 бали.</p>	3
2	<p>Тестування в СЕЗН MOODLE (Тема 3)</p>	<p>Питання для підготовки:</p> <p>1)Reported questions.</p>	<p>Тест складається з 10 тестових питань, кожне питання оцінюється у 0,5 бали:</p> <p>-0,5 – правильна відповідь; -0-неправильна відповідь.</p>	5
2	<p>Практичне завдання за темою «Eating out».</p> <p>Виконання лексико-граматичних вправ у підручнику, читання, переклад та переказ текстів, аудіювання та складання діалогів, обговорення проблемних питань, написання словникового диктанту</p>	<p>Питання для підготовки:</p> <p>1)Food tourism. 2) Food festivals. 3)National cuisine. 4)Taking an order. 5)The most famous restaurants in the world. 6)The most unusual restaurants in the world. 7)Types of restaurants.</p> <p>Всі завдання виконуються на практичному заняття або дома, письмові вправи виконуються у робочому зошиті.</p>	<p>Кожне практичне завдання максимально оцінюється у 2 бали.</p>	4

2	Тестування в СЕЗН MOODLE (Тема 4)	Питання для підготовки: 1)Reporting verbs. 2)Reported statements.	Тест складається з 10 тестових питань, кожне питання оцінюється у 0,5 бали: -0,5 – правильна відповідь; -0-неправильна відповідь.	5
2	Тестування в СЕЗН MOODLE (Модульний контроль 2)	Питання для підготовки: 1)From tour guide to manager. 2)Standards of performance. 3)Practicalities on tour. 4)Coach tour. 5)Checking the schedule. 6) Food tourism. 7)Food festivals. 8)National cuisine. 9)Taking an order. 10)The most famous restaurants in the world 11)The most unusual restaurants in the world. 12)Reported questions. 13)Reporting verbs. 14)Reported statements.	Тест Модульний контроль 1 складається з 20 тестових питань, кожне питання оцінюється у 0,5 бали: -0,5 – правильна відповідь; -0-неправильна відповідь	10
Усього за ЗМ 2 контр. заходів	5			30
Усього за змістові модулі контр. заходів	10			60

1.

7. Підсумковий семестровий контроль

Форма	Види підсумкових контрольних заходів	Зміст підсумкового контрольного заходу	Критерії оцінювання	Усього балів
1	2	3	4	5
Залік	Тестування в СЕЗН MOODLE	Питання для підготовки. Граматичні питання:	Заліковий тест складається з 40 тестових питань,	20

		<p>1)Direct speech. 2) Reported speech. 3)Tense and modal changes. 4)Pronoun and determinerchanges. 5)Time and place changes. 6)Reported questions. 7)Reporting verbs. 8)Reported statements. Лексичні теми: 1) Local people and rural tourism. 2)Accommodation grading system. 3)At a campsite. 4)Receiving campers. 5)The weather forecast. 6)Types of visitor attractions. 7)The attractions industry. 8)Architectural features. 9)Describing a festival. 10)People and facilities attractions. 11)Alcatraz. 12)From tour guide to manager. 13)Standards of performance. 14)Practicalities on tour. 15)Coach tour. 16)Checking the schedule. 17) Food tourism. 18)Food festivals. 19)National cuisine. 20)Taking an order. 21)The most famous restaurants in the world 22)The most unusual restaurants in the world. 23)Types of</p>	<p>кожне питання оцінюється у 0,5 бали: -0,5 – правильна відповідь; -0-неправильна відповідь.</p>	
--	--	--	---	--

		restaurants.		
	Практичне завдання- письмовий переклад речень з фаховою термінологією з української англійською мовою	Письмовий переклад 10 речень з фаховою термінологією з української англійською мовою виконується в аудиторії у присутності викладача.	Письмовий переклад 10 речень з використанням професійної термінології з української мови англійською мовою. 2 бали – за кожний правильний переклад (всього 10 речень). 20 балів – переклад лексико-граматичних помилок з використанням професійної термінології. 19 – 15 балів – достатньо повний переклад, але в перекладі присутні неістотні неточності та помилки. 14 – 10 балів – елементарні знання лексико-граматичного матеріалу та професійної термінології, переклад з суттєвими лексико-граматичними помилками. 9 – 5 балів – відсутні вміння та навички перекладу, переклад виконаний частково за допомогою викладача. 4 – 1 бали – переклад виконано зі значними лексико-	20

			граматичними помилками.	
Усього за підсумкової семестрової контроль				40

8. Рекомендована література

Основна:

- 1.Walker R., Harding K. Tourism Part 2. Student's book. Great Britain: Pearson Education limited, 2015. 143 p.
- 2.Dubica I., O'Keeffe M. English for international tourism. Pre-intermediate. Student's book. Great Britain: Pearson Education limited, 2015. 192 p.
- 3.Dubica I., O'Keeffe M. English for international tourism. Workbook. Great Britain: Pearson Education limited, 2015. 120 p.
- 4.Scott T., Pohl A. Highly Recommended 2: English for the hotel and catering industry: Student's Book. Intermediate. Oxford University Press, 2016. 178 p.
- 5.Dooley J. Grammarway 2. Newbury: Express publishing, 2015. 273 p.

Додаткова

- 1.Компанієць Л.Г., Шмелькова Г.М., Убейволк О.О. Іноземна мова професійно-комунікативної спрямованості: навчальний посібник для здобувачів ступеня вищої освіти бакалавра спеціальності «Туризм». Запоріжжя: ЗНУ, 2018. 95 с.
- 2.Walker R. Tourism 2: Oxford English for Careers: Student's Book. Encounters. Oxford University Press, 2015. 178 p.
- 3.Hewings M. Advanced Grammar in Use. Cambridge: Cambridge University Press, 2015. 294 p.
- 4.Wolker E, Elsworth S. Grammar Practice for Upper Intermediate Students. New Edition: Longman, 2016. 204 p.
5. Vince M. Intermediate Language Practice: English Grammar and Macmillan Publishers Limited, 2015. 296 p.

Інформаційні джерела:

1. Rough Travel Guides. URL: <http://www.roughguides.com/> (дата звернення 16.08.2022).
2. Lonely Planet. Travel Guides & Travel information. URL: <https://www.lonelyplanet.com/> (дата звернення 17.08.2022).
- 3.World Travel Guide.URL: <https://www.worldtravelguide.net/> (дата звернення 17.08.2022).
- 4.Best Vacation Destinations. URL: <https://www.travelandleisure.com/travel-guide> (дата звернення 18.08.2022).
- 5.Fodor's Travel. URL: <https://www.fodors.com/> (дата звернення 16.08.2022).
- 6.Lisure. Holidays. URL: <http://www.digitalpublishing.de/english/> (дата звернення 18.08.2022).
- 7.Famous Capitals of the World. URL: <http://www.englishlearner.com/> (дата звернення 17.08.2022).
- 8.Role-play: Interview. URL: <http://www.workplace-english-training.com/> (дата звернення 16.08.2022).
9. Learn English. British Council. 2020. URL: <http://learnenglish.britishcouncil.org.com/> (дата звернення 17.08.2022).

10. Learn English Speaking. URL: <https://www.talkenglish.com/> (дата звернення 19.08.2022).